

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission des finances publiques

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Conseil du trésor et Administration gouvernementale », « Revenu », « Services gouvernementaux », « Finances » et « Emploi et Solidarité sociale », volet Régie des rentes du Québec, pour l'année financière 2010-2011
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 26, 28, 29 et 30 avril et des 4 et 5 mai 2010

Dépôt à l'Assemblée nationale :
N° 1272-20100511

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE LUNDI 26 AVRIL 2010.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE »	2
Remarques préliminaires	2
Discussion générale.....	2
Mise aux voix	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 28 AVRIL 2010.....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « REVENU »	6
Remarques préliminaires	6
Discussion générale.....	6
Mise aux voix	7
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 29 AVRIL 2010.....	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SERVICES GOUVERNEMENTAUX »	9
Remarques préliminaires	9
Discussion générale.....	9
Mise aux voix	10
QUATRIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 30 AVRIL 2010	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FINANCES »	12
Remarques préliminaires	12
Discussion générale.....	13
CINQUIÈME SÉANCE, LE MARDI 4 MAI 2010.....	15
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	16

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FINANCES »	16
Discussion générale (suite).....	16
Mise aux voix	18
SIXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 5 MAI 2010.....	20
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	20
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE »	21
VOLET RÉGIE DES RENTES	21
Discussion générale.....	21

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le lundi 26 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil du trésor et Administration gouvernementale » pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Bernier (Montmorency)
- M. Billette (Huntingdon)
- M. Bonnardel (Shefford), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de finances publiques
- M. Carrière (Chapleau)
- M. Drolet (Jean-Lesage) en remplacement de M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Dubourg (Viau)
- M^{me} Malavoy (Taillon) en remplacement de M. Cousineau (Bertrand)
- M. Simard (Richelieu), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Conseil du trésor, de fonction publique et de services gouvernementaux, en remplacement de M. Marceau (Rousseau)
- M. Whissell (Argenteuil)

Autre député présent :

- M. Drainville (Marie-Victorin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M^{me} Gagnon-Tremblay (Saint-François), présidente du Conseil du trésor et ministre responsable de l'Administration gouvernementale
 - M. Alain Parenteau, secrétaire associé, Sous-secrétariat aux marchés publics, Secrétariat du Conseil du trésor
 - M^{me} Michèle Bourget, secrétaire associée, Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes, Secrétariat du Conseil du trésor
 - M. Denys Jean, Secrétaire du Conseil du trésor
 - M^{me} Francine Dagenais, présidente-directrice générale, Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
-

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 05, M. Bernier (Montmorency) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil du trésor et Administration gouvernementale » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 20 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE »

Remarques préliminaires

M^{me} Gagnon-Tremblay (Saint-François) et M. Simard (Richelieu) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Parenteau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Drolet (Jean-Lesage) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Bernier (Montmorency) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À 16 h 28, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Bourget de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Jean de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Dagenais de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil du trésor et Administration gouvernementale » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Secrétariat du Conseil du trésor

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Commission de la fonction publique

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Régimes de retraite et d'assurances

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Fonds de suppléance

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Conseil du trésor et Administration gouvernementale » pour l'année financière 2010-2011 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CFP-065 à CFP-068 (annexe I).

À 17 h 58, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 28 avril 2010, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Christina Turcot



Alain Paquet

CT/mcm

Québec, le 26 avril 2010

Deuxième séance, le mercredi 28 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Revenu » pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Paquet (Laval-des-Rapides), président

- M. Billette (Huntingdon)
- M. Bonnardel (Shefford), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de finances publiques
- M. Dubourg (Viau)
- M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Ouellette (Chomedey) en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
- M. Pelletier (Rimouski), porte-parole de l'opposition officielle en matière de revenu
- M. Rebello (La Prairie) en remplacement de M. Cousineau (Bertrand)
- M. Whissell (Argenteuil)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Dutil (Beauce-Sud), ministre du Revenu
- M^e François T. Tremblay, sous-ministre adjoint, Direction générale de la législation, des enquêtes et du registraire des entreprises, ministère du Revenu
- M^{me} Francine Martel-Vaillancourt, sous-ministre, ministère du Revenu

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 21, M. Paquet (Laval-des-Rapides) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire

formant l'opposition officielle et de 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Revenu » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 20 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « REVENU »

Remarques préliminaires

M. Dutil (Beauce-Sud) et M. Pelletier (Rimouski) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Le discussion se poursuit.

M. Billette (Huntingdon) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

À 13 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 35, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Paquet (Laval-des-Rapides).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^c Tremblay de prendre la parole.

Le discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Martel-Vaillancourt de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Revenu » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Administration fiscale

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

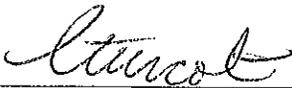
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Revenu » pour l'année financière 2010-2011 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CFP-069 (annexe I).

À 21 h 40, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 29 avril 2010, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Christina Turcot



Alain Paquet

CT/mcm

Québec, le 28 avril 2010

Troisième séance, le jeudi 29 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Services gouvernementaux » pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Paquet (Laval-des-Rapides), président

- M. Billette (Huntingdon)
- M. Carrière (Chapleau)
- M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Simard (Richelieu), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Conseil du trésor, de fonction publique et de services gouvernementaux, en remplacement de M. Cousineau (Bertrand)
- M. Whissell (Argenteuil)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M^{me} Vien (Bellechasse), ministre des Services gouvernementaux
- M^{me} Diane Jean, sous-ministre et dirigeante principale de l'information, ministère des Services gouvernementaux
- M. Lucien Tremblay, directeur général, Service aérien gouvernemental
- M. Pierre Roy, président-directeur général, Services Québec
- M. Richard Verreault, président et chef de la direction, Société immobilière du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 03, M. Paquet (Laval-des-Rapides) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Services gouvernementaux » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SERVICES GOUVERNEMENTAUX »

Remarques préliminaires

M^{me} Vien (Bellechasse) et M. Simard (Richelieu) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Jean de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Tremblay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Roy de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Billette (Huntingdon) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Paquet (Laval-des-Rapides) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Verreault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Services gouvernementaux » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Services gouvernementaux

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Services gouvernementaux » pour l'année financière 2010-2011 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CFP-070 à CFP-073 (annexe I).

À 17 h 48, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 30 avril 2010, à 9 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Christina Turcot



Alain Paquet

CT/mcm

Québec, le 29 avril 2010

Quatrième séance, le vendredi 30 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Finances » pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Paquet (Laval-des-Rapides), président
- M. Aussant (Nicolet-Yamaska), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'institutions financières
- M. Bernier (Montmorency)
- M. Billette (Huntingdon)
- M. Bonnardel (Shefford), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de finances publiques
- M. Carrière (Chapleau)
- M. Dubourg (Viau)
- M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Marceau (Rousseau), porte-parole de l'opposition officielle en matière de finances publiques
- M. Whissell (Argenteuil)

Autres députés présents :

- M. Caire (La Peltrie)
- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Bachand (Outremont), ministre des Finances
- M. Philippe Duval, président et chef de la direction, Société des alcools du Québec
- M. Alain Cousineau, président et chef de la direction, Société des loteries du Québec
- M. Stéphane Mercier, directeur général, Institut de la statistique du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 09, M. Paquet (Laval-des-Rapides) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 15 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FINANCES »

Remarques préliminaires

M. Bachand (Outremont) et M. Marceau (Rousseau) font des remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Finances » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 55 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

M. Caire (La Peltrie) et M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) soulèvent une question de directive concernant le temps qui leur sera octroyé pour l'étude des crédits du portefeuille « Finances » et remettent en question le fait qu'ils ne puissent concentrer le temps qui leur est dévolu au sein de blocs d'intervention déterminés à l'avance, comme c'est le cas pour le deuxième groupe d'opposition et le député de Mercier.

DÉCISION DE LA PRÉSIDENTE

M. le président rappelle qu'à la suite de la décision, en novembre 2009, des députés de La Peltre et des Chutes-de-la-Chaudière de siéger comme députés indépendants, la présidence de l'Assemblée nationale a rendu deux directives, les 10 et 11 novembre 2009, établissant que les mesures de contrôle et les temps de parole qui devaient leur être dévolus devaient l'être à partir de ceux dont bénéficiait jusqu'alors le deuxième groupe d'opposition.

M. le président précise que suivant ces directives, et conformément à la réunion des leaders tenue le 20 avril 2010 en vertu de l'article 285 du Règlement, la répartition du temps pour l'étude des crédits 2010-2011 a été établie de la manière suivante : 50 % du temps est octroyé au groupe parlementaire formant le gouvernement, 38 % au groupe parlementaire formant l'opposition officielle, 7 % au deuxième groupe d'opposition, 2 % au député de Mercier et 1,5 % chacun aux députés de La Peltre et des Chutes-de-la-Chaudière.

M. le président souligne que la présidence de l'Assemblée a invité les groupes d'opposition à négocier ensemble et avec les députés indépendants afin de s'entendre sur une répartition du temps au sein de blocs déterminés d'avance, comme ce fut le cas l'an passé. Il précise par ailleurs qu'un accord a notamment été conclu à cet égard entre le député de Mercier et le groupe parlementaire formant l'opposition officielle.

En l'absence d'une telle entente entre les groupes d'opposition et les députés de La Peltre et des Chutes-de-la-Chaudière, M. le président indique que ces derniers auront chacun droit à un temps de parole 9 minutes 30, ce qui représente 1,5 % de l'enveloppe globale de 11 heures dévolue à l'étude des crédits du portefeuille « Finances ».

En ce qui concerne la possibilité pour les députés de La Peltre et des Chutes-de-la-Chaudière de concentrer leur temps de parole au sein de certaines commissions, M. le président indique qu'il ne lui appartient pas de gérer le temps à l'intérieur des autres commissions, pas plus qu'il ne lui appartient de s'immiscer dans les négociations et les ententes qui ont lieu au sein de l'opposition.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Duval de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 11 h 19, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Cousineau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Billette (Huntingdon) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Paquet (Laval-des-Rapides) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Mercier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 13 h 12, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 4 mai 2010, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Christina Turcot



Alain Paquet

CT/mcm

Québec, le 30 avril 2010

Cinquième séance, le mardi 4 mai 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Finances » pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Aussant (Nicolet-Yamaska), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'institutions financières
- M. Bernier (Montmorency)
- M. Billette (Huntingdon)
- M. Bonnardel (Shefford), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de finances publiques
- M. Carrière (Chapleau)
- M. Dubourg (Viau)
- M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Marceau (Rousseau), porte-parole de l'opposition officielle en matière de finances publiques
- M. Pelletier (Rimouski), président de séance
- M. Whissell (Argenteuil)

Autres députés présents :

- M. Bergman (D'Arcy-McGee)
- M. Rebello (La Prairie)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Bachand (Outremont), ministre des Finances
- M. Michael Sabia, président et chef de la direction, Caisse de dépôt et placement du Québec
- M. Bernard Morency, premier vice-président, Gestion des comptes des déposants et initiatives stratégiques, Caisse de dépôt et placement du Québec
- M. Robert Tessier, président du conseil d'administration, Caisse de dépôt et placement du Québec
- M. Roland Lescure, premier vice-président et chef des placements, Caisse de dépôt et placement du Québec

- M. Claude Bergeron, premier vice-président, Affaires juridiques et secrétariat, Caisse de dépôt et placement du Québec
- M. René Tremblay, premier vice-président, Immobilier, et président du groupe Immobilier, Caisse de dépôt et placement du Québec
- M. Bernard Turgeon, sous-ministre associé aux politiques fédérales-provinciales et au financement, gestion de la dette et opérations financières, ministère des Finances
- M. Normand Provost, premier vice-président, Placements privés, et chef des opérations, Caisse de dépôt et placement du Québec
- M. Jean St-Gelais, président-directeur général, Autorité des marchés financiers
- M. Luc Monty, sous-ministre adjoint à la politique budgétaire et à l'économique, ministère des Finances

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 05, M. Pelletier (Rimouski) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FINANCES »

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Sabia de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Morency de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Tessier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 h 10, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 12, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lescure de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bergeron de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Tremblay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 16 h 51, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 11 minutes.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Turgeon de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Provost de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 18 h 12, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 35, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. St-Gelais de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 20 h 36, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Monty de prendre la parole.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Finances » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Direction du Ministère

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Politiques budgétaires et fiscales, analyses économiques et direction des activités financières et comptables du gouvernement

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Service de la dette

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Finances » pour l'année financière 2010-2011 sont adoptés à la majorité des voix.

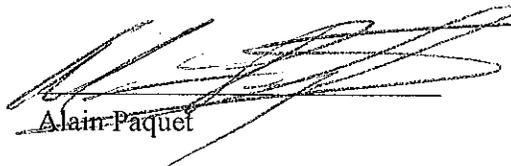
M. le président dépose les documents cotés CFP-074 à CFP-078 (annexe I).

À 21 h 29, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 5 mai 2010, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Christina Turcot


Alain Paquet

CT/mcm

Québec, le 4 mai 2010

Sixième séance, le mercredi 5 mai 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale », volet Régie des rentes du Québec, pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

M. Paquet (Laval-des-Rapides), président

M. Bernier (Montmorency)

M. Billette (Huntingdon)

M. Dubourg (Viau)

M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Régie des rentes, en remplacement de M. Cousineau (Bertrand)

M^{me} L'Écuyer (Pontiac)

M. Whissell (Argenteuil)

Autre député présent :

M. Gauvreau (Groulx)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

M. André Trudeau, président-directeur général, Régie des rentes du Québec

M. Roland Villeneuve, vice-président aux politiques et aux programmes, Régie des rentes du Québec

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 18, M. Paquet (Laval-des-Rapides) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE »**

VOLET RÉGIE DES RENTES

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Trudeau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Villeneuve de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. le président dépose les documents cotés CFP-079 (annexe I).

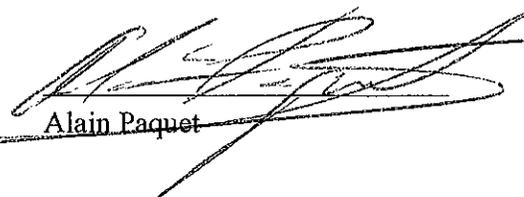
À 12 h 18, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Christina Turcot



Alain Paquet

CT/mcm

Québec, le 5 mai 2010

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Secrétariat du Conseil du trésor. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 26 avril 2010.	CFP-065
Commission de la fonction publique. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. 3 documents. Déposé le 26 avril 2010.	CFP-066
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Avril 2010. Pagination multiple. Déposé le 26 avril 2010.	CFP-067
Infrastructure Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Mars 2010. 3 documents. Déposé le 26 avril 2010.	CFP-068
Revenu Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. 3 documents. Déposé le 28 avril 2010.	CFP-069
Ministère des Services gouvernementaux. [Cahier explicatif et réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 29 avril 2010.	CFP-070
Centre de services partagés du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. 290 p. Déposé le 29 avril 2010.	CFP-071
Services Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 29 avril 2010.	CFP-072
Société immobilière du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 29 avril 2010.	CFP-073
Ministère des Finances. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. 2 documents. Déposé le 4 mai 2010.	CFP-074
Société des alcools du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Avril 2010. 2 documents. Déposé le 4 mai 2010.	CFP-075

- Société des loteries du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. Non paginé. Déposé le 4 mai 2010. CFP-076
- Institut de la statistique du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. 49 p. Déposé le 4 mai 2010. CFP-077
- Caisse de dépôt et placement du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Mai 2010. 2 documents. Déposé le 4 mai 2010. CFP-078
- Régie des rentes du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits budgétaires 2010-2011]. Non daté. 2 documents. Déposé le 5 mai 2010. CFP-079